Memorial Sloan Kettering Cancer Center

ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПАЦИЕНТОВ И УХАЖИВАЮЩИХ ЗА НИМИ ЛИЦ

Активное наблюдение за раком предстательной железы

Эта информация поможет вам понять, что такое активное наблюдение и как оно может быть использовано для лечения рака предстательной железы.

Рак предстательной железы бывает разным. Некоторые опухоли могут расти быстро. Другие опухоли растут медленно и с меньшей вероятностью могут метастазировать (распространяться) на другие части вашего организма. Это вид рака предстательной железы с низким риском. Если у вас медленно растущий рак предстательной железы, ваш медицинский сотрудник может порекомендовать в качестве лечения активное наблюдение.

Информация об активном наблюдении

Активное наблюдение — это форма лечения рака предстательной железы. Это не то же самое, что и отсутствие лечения.

Этот метод лечения помогает людям с медленно растущим раком предстательной железы избежать возможных побочных эффектов хирургического вмешательства и радиотерапии. Такими побочными эффектами могут быть:

- недержание мочи (проблемы с контролем мочеиспускания);
- ректальное кровотечение;
- эректильная дисфункция (проблемы с достижением и сохранением эрекции).

Если вам подходит активное наблюдение, ваш уролог может направить вас в программу активного наблюдения.

Во время активного наблюдения сотрудники вашей медицинской бригады будут внимательно следить за раком предстательной железы. В вашу лечащую команду будут входить уролог и квалифицированный медработник (APP). APP может быть медсестра/медбрат высшей квалификации (nurse practitioner, NP) или помощник врача (physician assistant, PA). Она/он имеет высшее образование и подготовку в области лечения рака предстательной железы. Этот специалист будет работать с вашим урологом.

В рамках активного наблюдения вы будете проходить обследования каждые несколько месяцев для отслеживания изменений предстательной железы. Дополнительная информация о графике обследований приведена в разделе «График активного наблюдения».

Во время активного наблюдения сотрудники вашей медицинской бригады могут заметить какие-то изменения предстательной железы или опухоли. Если рак прогрессирует и приобретает более агрессивные формы, они могут порекомендовать прекратить активное наблюдение. Вас могут направить на активное лечение, например, на операцию или радиотерапию.

Когда следует выбрать активное наблюдение

Ваш медицинский сотрудник может порекомендовать вам активное наблюдение, если у вас:

- небольшая опухоль, которая не распространяется за пределы предстательной железы;
- медленно растущий рак;
- низкий риск роста или распространения рака;
- опухоль, не представляющая угрозы для жизни.

Вам также могут провести генетическое исследование. Используя результаты всех этих обследований, сотрудники вашей медицинской бригады примут решение, подходит ли вам активное наблюдение.

Чего ожидать во время активного наблюдения

В рамках активного наблюдения вы будете проходить обследования каждые несколько месяцев для отслеживания изменений предстательной железы. Кроме того, вы будете регулярно посещать APP, выполняющего активное наблюдение. Она/он может предложить генетическое или геномное исследование. Генетическое исследование — это исследование ваших генов. Геномное исследование — это анализ маркеров, из которых состоит опухоль. Ваша лечащая команда будет использовать результаты этих анализов для мониторинга вашего рака.

Активное наблюдение состоит из 4 компонентов:

- анализ крови на простатический специфический антиген (prostate-specific antigen, PSA);
- магнитнорезонансная томография (Magnetic Resonance Imaging, MRI) предстательной железы;
- биопсия предстательной железы;

- пальцевое ректальное исследование (digital rectal exam, DRE).

График активного наблюдения

Ниже приведен пример графика активного наблюдения.

Тип приема	Когда?	Чего ожидать
Первичный прием	В начале активного наблюдения в центре MSK	Это ваш первый прием в рамках программы. Вы познакомитесь с медсестрой/медбратом высшей квалификации (advance practice provider, APP) и узнаете о программе.
Анализ крови на PSA и прием APP	Каждые 6 месяцев*	Анализ крови на PSA. Прием APP, чтобы обсудить результаты и состояние здоровья.
MRI предстательной железы	Каждые 18 месяцев**	MRI предстательной железы
Биопсия предстательной железы	Каждые 3 года	Биопсия предстательной железы.

**Если уровень PSA выше, чем в предыдущих результатах, вам может потребоваться повторить анализ через 6–8 недель.*

***Ваши результаты PSA могут изменяться со временем или результаты MRI могут выглядеть необычно. В этом случае мы можем обсудить с вами более ранее выполнение следующих анализов. Мы можем перенести даты проведения MRI и/или контрольной биопсии.*

Лечение в рамках активного наблюдения

Биопсия предстательной железы

Во время биопсии предстательной железы будут взяты небольшие образцы ее ткани. Образцы исследуют под микроскопом, проверят на наличие признаков рака, и на основании полученных результатов определят индекс Глиссона. Индекс Глиссона позволит медицинскому сотруднику определить вероятность распространения рака.

Магнитно-резонансная томография (magnetic resonance imaging (MRI)) предстательной железы

Во время MRI для получения изображений внутренних органов и тканей используются сильные магнитные поля. MRI используется для определения типа, размера и местоположения опухолей

и предоставляет наиболее полное изображение предстательной железы. Благодаря этому ваш медицинский сотрудник сможет увидеть участки железы, которые могут быть поражены раком и для

которых может потребоваться биопсия.

MRI также может показать некоторые изменения предстательной железы с течением времени. Это нормально. Во время процедур MRI, выполняемых в рамках активного наблюдения, ваш медицинский сотрудник будет отслеживать любые значительные изменения. В зависимости от результатов вас могу попросить пройти внеплановую биопсию предстательной железы.

Анализ крови на простатический специфический антиген (prostate-specific antigen (PSA))

Вы будете регулярно сдавать анализы крови на PSA. PSA — это обычный белок, вырабатываемый вашей предстательной железой. Анализ крови на PSA проводится для того, чтобы проверить его уровень и определить, растет ли или изменяется ли рак.

Уровень PSA во время активного наблюдения будет расти и падать. Это нормально. Ваш медицинский сотрудник будет отслеживать этот уровень и контролировать его значительные изменения с течением времени.

Пальцевое ректальное исследование (digital rectal exam (DRE))

Также во время регулярных приемов в рамках

активного наблюдения вам будут проводить пальцевое ректальное исследование. Медицинский сотрудник введет палец руки в перчатке в вашу прямую кишку (нижний отдел толстой кишки). Он обследует предстательную железу на наличие узелков. Это тканевые наросты, которые являются патологическими и могут быть злокачественными.

Медицинский сотрудник будет сравнивать результаты этого исследования с результатами предыдущего DRE, чтобы выявить какие-либо изменения. DRE является полезным инструментом при определении следующих шагов по активному наблюдению.

Дистанционные приемы

Вы будете посещать своего APP каждые 6 месяцев. Это могут быть дистанционные и личные приемы. В ходе дистанционного приема вы свяжетесь с медицинским сотрудником при помощи компьютера или смарт-устройства (смартфона или планшета). Для получения дополнительной информации о дистанционном приеме в центре MSK ознакомьтесь с материалом *Дистанционные приемы в центре MSK* (www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/telemedicine-visits-msk).

Местное исследование PSA

MSK имеет филиалы в Нью-Йорке и Нью-Джерси. Вы можете сдавать анализ крови на PSA каждые 6 месяцев в удобном для вас месте *Наши отделения* (www.mskcc.org/ru/locations). Чтобы запланировать следующий анализ на PSA в региональном центре MSK, обратитесь к координатору по уходу или офисному координатору.

Управление эмоциями

Люди, выбравшие активное наблюдение, иногда могут нервничать. Часто это чувство может возникать перед приемом, после прохождения обследования или при обнаружении каких-либо новых результатов.

Мы понимаем, что вас может беспокоить жизнь с раком. Может быть, вы боитесь, что не узнаете, растет ли рак. Важно помнить, что это маловероятно. Сотрудники вашей лечащей команды будут наблюдать за важными изменениями предстательной железы и внимательно следить за вашим состоянием.

Центр MSK готов помочь вам в любое время, если вы захотите получить консультацию. Ваш медицинский сотрудник может направить вас к социальному работнику, психиатру или консультанту.

Ваша семья и друзья могут подумать, что вы не

получаете лечения, и не понимать, почему. Вы можете сказать им, что у вас вид рака, который растет медленно. Он не требует обычных видов лечения рака, таких как хирургическое вмешательство. Также важно объяснить, что активное наблюдение — это один из способов лечения. Исследования показывают его высокую эффективность в лечении рака предстательной железы, подобного вашему.

Службы поддержки

Во время активного наблюдения вас могут направить в одну или несколько программ. Они помогут вам справиться с симптомами, а также эмоциональными и финансовыми последствиями лечения рака.Такими программами могут быть:

- *Male Sexual & Reproductive Medicine Program* (www.mskcc.org/cancer-care/diagnosis-treatment/symptom-management/sexual-health-fertility/health/male-medicine)
- *Центр по предоставлению консультаций в Memorial Sloan Kettering* (www.mskcc.org/ru/locations/directory/msk-counseling)
- *Программы финансовой поддержки пациентов с*

онкологическими заболеваниями (www.mskcc.org/ru/insurance-assistance/assistance)

Если у вас есть вопросы или опасения, позвоните своему медицинскому сотруднику. Специалист вашей лечащей команды ответит на звонок с понедельника по пятницу с 9:00 до 17:00 В другое время вы можете оставить сообщение или поговорить с другим врачом центра MSK. Вы всегда можете связаться с дежурным врачом или медсестрой/медбратом. Если вы не знаете, как связаться со своим медицинским сотрудником, позвоните по номеру 212-639-2000.

Дополнительную информацию см. в нашей виртуальной библиотеке на сайте www.mskcc.org/pe.

Все права защищены и принадлежат Memorial Sloan Kettering Cancer Center